

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral *كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس*

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, Primate
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, Auxiliary Bishop
Diocese of Miami and the Southeast

The Very Reverend Father Fouad Saba, Cathedral Dean
"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26

Brotherhood of the Noble Joseph:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *Dean*
Rev. Adn. David Nimer
Sdn. Chris Abdelahad, *Pastoral Assistant*
Sdn. Charles Khoury
Sdn. Elie Bardawil
Sdn. Sean Hatem
Sdn. Louis Hatem
Sdn. Hanna Soufia
Acolytes (servers)
Jackson King,
Choir Director/Lead Chanter
Dr. Don Shalhub, *Chanter*
Yamil Zacur, *Lead Usher*
All Choir Members and Ushers

Cathedral Council:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *Presiding Officer*
Sdn. Elie Bardawil, *Chairman*
Yamil Zacur, *Vice-Chairman*
Diana Nimer O'Brien, *Secretary*
Lourice Khoury, *Treasurer*
Shadi Omeish, *Financial Secretary*
Andrea Abu-Akel, *Member*
Douglas Ede, *Member*
Said Elhaj, *Member*
Jamal Habib, *Member*
Muazzi Hatem, *Member*
Bashir Malouf, *Member*
Michael Malouf, *Member*
Dr. Don Shalhub, *Member*
Nasser Soufia, *Member*
Tony Zammam, *Member*

ex-officio Members:

Rev. Adn. David Nimer, *Clergy*
Wafa Omeish, *Sunday School*
Tania Soufia, *Antiochian Women*
Sdn. Sean Hatem, *Young Adult Ministry*
Hanna Soufia, *SOYO*
Zena B. Farah, *Order of Saint Ignatius*

Council Committees:

Yamil Zacur, *Property Management*
Yamil Zacur, *Hall Usage and Rental*
Sdn. Elie Bardawil, *Finance*
Rotating Chair, *Fundraising*
Douglas Ede, *Legal*
Justin Sayfie, *Vision and Development*
Salma Zacur, *Stewardship*

SOYO Advisory Team:

Hannan Mounayyer, *Lead Advisor*
Andrea Abu-Akel
Said Elhaj
Muazzi Hatem
Nisreen Jadon
Sabah Khoury

Cathedral Office:

Sdn. Chris Abdelahad, *Pastoral Assistant*
Mrs. Elsa Herrmann, *Office Secretary*
Kh. Diana Saba, *Webmaster*

Office Hours:

Monday-Friday 9:30 a.m.—5:00 p.m.
Saturday By Appointment Only
Sunday Closed

The Weekly Bulletin *النشرة الأسبوعية*

The *Weekly Bulletin* is an official publication of Saint George Cathedral, Coral Gables, Florida.

Sunday, April 29, 2018

أحد المخلع

The Sunday of the Paralytic

Weekly Schedule of Services

Saturday: Great Vespers Service (as announced in Calendar)

Sunday: 9:15 a.m. Orthros (Matins) - 10:30 a.m. Divine Liturgy
Confessions by Appointment

Welcome to Saint George Antiochian Orthodox Cathedral!

This Church is one community of many in the One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church. The Antiochian Orthodox Christian Church belongs to two thousand years of evangelization, teaching, history, and tradition, which express the continued commitment of its members to the Orthodox Christian faith in **The Lord and Savior Jesus Christ!**

Visitor(s), please feel at home in prayer and worship. Please submit your name(s) to the Ushers and introduce yourself to Father Saba at the end of the service so he may welcome you personally.

Welcome! Ahlan wa Sahlan! Bienvenidos!



320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida 33134

Phone: (305) 444-6541 Fax: (305) 445-6530

Email: Office@StGMiami.org

Website: www.StGMiami.org

Webmaster@StGMiami.org



Proper Church Etiquette may be found in the booklet in the pews or at the candle stand.

Paschal Greeting in Different Languages

English: Christ is Risen! Indeed He is Risen!

Arabic: Al Maseeh Qam! Haqqan Qam! المسيح قام! حقاً قام!

Greek: Christos Anesti! Alithos Anesti!

Russian: Khristos voskres! Voistinu voskres!

Romanian: Hristos a Inviat! Adeverat a Inviat!

Spanish: Cristo ha resucitado! Verdaderamente ha resucitado!

Coptic: Pikhirstof aftonf! Khen o methni aftonf!

French: Christ est Ressuscité! En Vérité, Il est Ressuscité!

Hebrew: Ha Mashiyach qam! Ken hoo qam!

Italian: Cristo è risorto! È veramente risorto!

Latin: Christus surrexit! Vere surrexit!

Polish: Khristus Zmartvikstau! Zaiste Zmartvikstau!

Portuguese: Christo Ressuscitou! Em Verdade Ressuscitou!

Serbian: Hristos Vaskrese! Vaistinu Vaskrese!

Syriac: Meshiha qam! Bashrira qam!

Albanian: Krishti Ungjall! Vertete Ungjall!

Armenian: Christos harjav i merelotz! Orhniale harutjun Christosi!

Chinese: Helisituosi fuhuole! Qeshi fuhuole!

Czech: Kristus vstal zmrtvy'ch! Skutec ne vstal!

Dutch: Christus is opgestaan! Hij is waarlijk opgestaan!

Estonian: Kristus on surnuist ülestõusnud! Tõesti ülestõusnud!

Finnish: Kristus nousi Kuolleista! Totisesti Nousi!

Gaelic: Erid Krist! G'deya! n erid she!

Georgian: Kriste aghsdga! Cheshmaritad aghsdga!

Hungarian: Krisztus feltámadt! Valóban feltámadt!

Japanese: Harisutosu Fukkatsu! Jitsu Ni Fukkatsu!

Norwegian: Kristus er oppstanden! Han er sannelig oppstanden!

Slovak: Kristus vstal zmr'tvy'ch! Skutoc ne vstal!

Swedish: Kristus är upstånden! Ja, Han är sannerligen upstånden!

Ukrainian: Kristos Voskres! Voistinu Voskres!

تغييرات في القداس

Changes in the Liturgy

<p style="text-align: center;">First Antiphon</p> <p>Shout with joy to God, all the earth. Sing to His name; give glory to His praises. Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour save us! Say to God: "How awesome are thy works." Let all the earth worship Thee, and sing to Thee. Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour save us! Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen. Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour save us!</p>	<p style="text-align: center;">الانتيفونة الأولى</p> <p>هللوا لله يا جميع الأرض، رتلوا لاسمِهِ أعطوا مجداً لتسبحتِهِ. بشفاعاتِ والدَةِ الإلهِ يا مخلصُ خلصنا! قولوا لله ما أَرهَبَ أعمالُكَ، كلُّ مَنْ في الأرضِ يسجدونَ لك ويرتلونَ لاسمِكَ أيها العلي. بشفاعاتِ والدَةِ الإلهِ يا مخلصُ خلصنا! المجد للآبِ والإبْنِ والروح القدس الآن وكل أوان وإلى دهر الدأهرين آمين. بشفاعاتِ والدَةِ الإلهِ يا مخلصُ خلصنا!</p>
<p style="text-align: center;">Second Antiphon</p> <p>May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy on us. Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to thee, Alleluia! That thy way may be known upon earth, thy salvation among all nations. Let the peoples give thanks to Thee, O God; let all the peoples give thanks to Thee. Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to thee, Alleluia! May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him. Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to thee, Alleluia! Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen. O only-begotten Son, etc.</p>	<p style="text-align: center;">الانتيفونا الثانية</p> <p>ليترأف الله علينا ويباركنا، وليضيئ بوجهه علينا ويرحمنا. خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات لنترتل لك هلوليا! لتُعرف في الأرض طريقك وفي جميع الأمم خلاصك. تعترف لك الشعوب يا الله تعترف لك. خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات لنترتل لك هلوليا! يباركنا الله ولتخافه كل الأمم إلى اقاصي الأرض. خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات لنترتل لك هلوليا! المجدُ للآبِ والإبْنِ والروح القدس... يا كلمةَ الله الابنِ الوحيد...</p>

Troparion of PASCHA (Tone Five)

Christ is risen from the dead, trampling down death by death,
and upon those in the tombs, bestowing life!

المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت،

ووهب الحياة للذين في القبور!

Christos anesti ek nekron, thanato thanaton patisas,
ke tis en tis mnimasin, zoeen charisamenos.

تغييرات في القداس

Changes in the Liturgy

Third Antiphon

Let God arise, and let his enemies be scattered, and let those who hate Him flee from his face.

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs, bestowing life!

As smoke vanishes, let them vanish; as wax melts before the fire.

Christ is risen, etc. (see above)

So let the sinners perish before God, but let the righteous rejoice.

Christ is risen, etc. (see above)

This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.

Christ is risen, etc. (see above)

الانتيفونا الثالثة

ليقم الله ويتبدد جميع أعدائه ويهرب مبغضوه من أمام وجهه.

المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور!

كما يباد الدخان يبادون وكما يذوب الشمع من أمام وجه النار.

المسيح قام من بين الأموات...

كذلك تهلك الخطاة من أمام وجه الله والصديقون يفرحون ويتהלلون أمام الله ويتعممون بالسرور.

المسيح قام من بين الأموات...

هذا هو اليوم الذي صنعه الرب لنفرح ونتهلل به.

المسيح قام من بين الأموات...

تغييرات في القداس Changes in the Liturgy

Entrance Hymn (Tone Two)

In the gathering places, bless ye God the Lord from the springs of Israel.
Save us O Son of God, Who art Risen from the dead, who sing unto thee: Alleluia!

في المجامع باركوا الله، الرب من ينابيع إسرائيل. خلصنا يا ابن الله، يا مَنْ قام من بين
الأموات، لنرتل لك هلوليا!

Troparion of the Resurrection (Tone Three)

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty
act with His own arm, He hath trampled down death by death and became the
first-born from the dead; He hath delivered us from the depths of Hades, grant-
ing the world the great mercy.

لِتَفْرَحِ السماويات ولتبتهج الأرضيات. لأنَّ الربَّ صنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ، ووطئ الموت
بالموت وصار بكر الأموات. وأنقذنا من جوف الجحيم. ومنح العالم الرحمة العظمى.

Troparion of Patron—Saint George the Great Martyr (Tone Four)

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, cham-
pion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God
for our souls' salvation.

بما أنَّكَ للمأسورين مُحرِّر ومُعْتِق، وللفُقراء والمساكين عاِضِد وناصِر وللمَرْضَى طبيب
وشافٍ وعن المؤمنين مُكافِح ومُحَارِب أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر
تَشَفَّع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

Kontakion of PASCHA (Tone Eight)

Though thou, O deathless One, didst descend into the grave, thou didst destroy
the power of hell and, as Victor, thou didst rise again, O Christ our God. Thou
didst greet the ointment-bearing women, saying, Rejoice! Thou didst bestow
peace upon Thy Disciples, and resurrection upon those that are fallen.

ولئن كنت نزلت إلى قبر يا مَنْ لا يموت. إلا أنك حطمت قوَّة الجحيم وقُمت غالباً أيها المسيح
الإله. وللنسوة الحاملات الطيب قلت افرحن ولرُسلك وهبت السلام. يا مانح الواقعين القيام.

At this point, please turn to page 98 in the Red Service Book.

Sing praises to our God, sing praises! Clap your hands, all you nations!

The Reading is from the Acts of the Apostles (9:32-42)

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

رَتِّلُوا لِلَّهِنا رَتِّلُوا! يا جميعَ الأممِ صَفِّقُوا بالأيادي

فصلٌ من أعمال الرُّسُلِ القديسينَ الأطهار (9:32-42)

في تلك الأيام فيما كان بطرس يطوف في جميع الأماكن نزل أيضاً إلى القديسين الساكنين في لُدَّة * فوجد هناك إنساناً اسمه أينيّاس مضطجعا على سريرٍ منذُ ثماني سنين وهو مُخلع * فقال له بطرس يا أينيّاس يشفيك يسوع المسيح قُمْ وافترش لنفسك. فقام للوقت * ورأه جميع الساكنين في لُدَّة وسارون فرجعوا إلى الرب * وكانت في يافا تلميذة اسمها طابيتا الذي تفسيره طيبة. وكانت هذه ممتلئة أعمالاً صالحةً وصدقاتٍ كانت تعملها * فحدث في تلك الأيام أنها مرضت وماتت. فغسلوها ووضعوها في العليّة * وإذ كانت لُدَّة بُقرب يافا وسمع التلاميذ أن بطرس فيها أرسلوا إليه رجلين يسألانه أن لا يبطل عن القدوم إليهم * فقام بطرس وأتى معهم. فلما وصل صعدوا به إلى العليّة ووقفت لديه جميع الأرامل يكيّن ويرينه أقمصه وثياباً كانت تصنعها طيبة معهن * فأخرج بطرس الجميع خارجاً وجثا على ركبتيه وصلى. ثم انتقلت إلى الجسد وقال يا طابيتا قومي. ففتحت عينيها. ولما أبصرت بطرس جلسَتْ * فناولها يده وأنهضها. ثم دعا القديسين والأرامل وأقامها لديهم حياة * فشاع هذا الخبر في يافا كلها. فآمن كثيرون بالرب.

The Reading is from the Holy Gospel according to Saint John (5:1-15)

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethzatha, which has five porticos. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water; for an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool, and troubled the water; whoever stepped in first after the troubling of the water was healed of whatever disease he had. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there for a long time, he said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked. Now that day was the sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk?'" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befalls you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.

فصل شريف من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير، التلميذ الطاهر (5:1-15)

في ذلك الزمان صعد يسوع إلى أورشليم* وإن في أورشليم عند باب الغنم بركة تسمى بالعبرانية بيت حسدا لها خمسة أروقة* كان مضطجعا فيها جمهور كثير من المرضى من غميان وعرج ويابسي الأعضاء ينتظرون تحريك الماء* لأن ملاكا كان ينزل أحيانا في البركة ويحرك الماء. والذي كان ينزل أولا من بعد تحريك الماء كان يبرأ من أي مرض اعتراه* وكان هناك إنسان به مرض منذ ثمان وثلاثين سنة* هذا إذ رآه يسوع ملقى وعلم أن له زمانا كثيرا قال له أتريد أن تنبرأ* فأجابه المريض يا سيد ليس لي إنسان متى حرك الماء يلقيني في البركة بل بينما أكون أتيا ينزل قبلي آخر* فقال له يسوع قم احمل سريرك وامش* فلوقت برئ الرجل وحمل سريرته ومشى. وكان في ذلك اليوم سبت* فقال اليهود للذي شفي إنه سبت فلا يحل لك أن تحمل السرير* فأجابهم إن الذي أبرأني هو قال لي احمل سريرك وامش* فسألوه من هو الإنسان الذي قال لك احمل سريرك وامش* أما الذي شفي فلم يكن يعلم من هو. لأن يسوع اعتزل إذ كان في الموضع جمع* وبعد ذلك وجده يسوع في الهيكل فقال له ها قد عوفيت فلا تعد تخطئ لئلا يصيبك شر* فذهب ذلك الإنسان وأخبر اليهود أن يسوع هو الذي أبرأه.

تغييرات في القداس Changes in the Liturgy

التعظيمة لأحد المخلع (باللحن الأول) Megalynarion-Sunday of Paralytic (Tone One)

The angel spake to her that is full of grace, saying, O pure Virgin, rejoice; and I say also, rejoice; for thy Son is risen from the tomb on the third day.

We believers in unison bless thee, O Virgin, crying: Rejoice, O gate of the Lord. Rejoice, O living city. Rejoice, O thou from whom didst rise upon us from the dead the Light of Resurrection, He Who wast born of thee.

إن الملائكة هتف نحو الممثلة نعمة أيتها العذراء النقية افرحي. وأيضاً أقول إفرحي لأن ابنك قد قام من القبر في اليوم الثالث. أيتها البتول نغبطك نحن المؤمنين بأصوات متفقه هاتفين: إفرحي يا باب الرب، إفرحي يا مدينة متفسسة، إفرحي يا من بها أشرق لنا اليوم، من الأموات، نور قيامة المولود منك.

الكوينونيكون (Communion Hymn) Koinonikon

Receive ye the Body of Christ, and taste ye Him
who is the Fountain of Immortality. Alleluia!

جسد المسيح خذوا، والينبوع الذي لا يموت ذوقوا. هلولوا!

Instead of “We have seen the true light”,
“Christ is Risen” is sung (Once).

وبدلاً من "قد نظرنا"، نرتل "المسيح قام" (مرة واحدة)

Fasting

لا صيام من الفصح إلى عيد الصعود 17 آيار، حتى أيام الأربعاء والجمعة.

During the forty days after PASCHA, the Church does not expect the faithful to fast until after the Feast of the Ascension on May 17, even on Wednesdays and Fridays.



EPISTLE READING SCHEDULE



TODAY

APRIL 29 LITURGY

ENGLISH: SDN. CHRIS ABDELAHAD

The Epistle Reading Ministry is coordinated by 'The Brotherhood of the Noble Joseph.'
Please contact the Cathedral Office to inquire on scheduling.

Requirements to be an Epistle Reader:

- Must prepare spiritually to read the Word of God
- Must be a Cathedral Member in good standing spiritually
- Must arrive during Orthros (Matins) Service 15-20 minutes before Liturgy
- Reader attire is Church attire (respectful and formal—ladies attire below knee)
- Must practice the Epistle several times during the week (chanting is preferable)
- Must enunciate loud and clear—The Apostle is speaking, not the reader!

May the Holy Word of God be written on our hearts! God bless you!



THIS WEEK:

Sacrament of Baptism for Dr. Sima Yacoub.

Mabrouk!



THIS WEEK:

Sacrament of Baptism for Mayroon Yacoub.

Mabrouk!

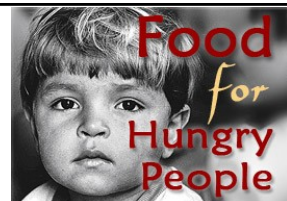


NEXT SATURDAY:

Sacrament of Baptism for Marco,
son of Dr. Ronnie and Lily Yacoub.

Mabrouk!

Please return your
Food For Hungry People
Coin Box at the Candle Stand.





HOLY BREAD OFFERING



TODAY APRIL 29	OSAMA AND NADIA JAHJAH AND FAMILY
MAY 6	SUNDAY SCHOOL STAFF—GODPARENTS' SUNDAY SUHEL AND NAJWA TURJMAN AND FAMILY
MAY 13	JOHNY AND NISREEN JADON AND FAMILY
MAY 16 ASCENSION LITURGY	OPEN
MAY 20	ZENA BARDAWIL—FARAH AND FAMILY
MAY 27	TONY AND VIVIAN ZAMMAR AND FAMILY ABDULLAH AND AMAL DAIHA AND FAMILY



COFFEE HOUR SPONSOR



TODAY APRIL 29	OSAMA AND NADIA JAHJAH AND FAMILY
MAY 6	SUNDAY SCHOOL STAFF—GODPARENTS' SUNDAY
MAY 13	JOHNY AND NISREEN JADON AND FAMILY
MAY 20	ZENA BARDAWIL—FARAH AND FAMILY
MAY 27	TONY AND VIVIAN ZAMMAR AND FAMILY

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the Coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.

ALTAR VIGIL CANDLE




The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only.

Please see schedule below (in order of submission by month).

APRIL	DR. GEORGE, MARY, AND LINDA BIKHAZI MOUNA DAHLAN AND FAMILY
MAY	ZENA BARDAWIL-FARAH AND FAMILY MOUNA DAHLAN AND FAMILY IBRAHIM AND ABLA ASFOUR AND FAMILY
JUNE	ZENA BARDAWIL-FARAH AND FAMILY MOUNA DAHLAN AND FAMILY

THIS WEEK'S PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
<p>The abducted Metropolitan PAUL The abducted Archbishop YOUHANNA All our brothers and sisters afflicted by war, hunger, poverty, oppression, persecution, and occupation in the Middle East and Worldwide. Mother Tamara Osama and Nadia Jahjah and family George, Mary, and Linda Bikhazi Mouna and Laura Dahlan and family Jorge and Najat Zacur Fadwa Habash Susan Panayotti Elias Richard Elias James Shaleesh Josephine Ammous The child Maya Ana Talia Sharefah Anonymous (10)</p>	<p>+All our brothers and sisters departed by war, hunger, poverty, oppression, persecution, and occupation in the Middle East and Worldwide. +Bishop ANTOUN of Thrice-Blessed Memory +Charly Stiban +Abla Ballan, +Antoine Ballan +Marlene (Marsha) Barrows +Hilda Haddad +Abed Khoury +Karimeh Aboud +John Dalack +Nabil Sayegh +Victor Howard +Emile Farah +Ibrahim Khoury +Michael Dahlan</p> 



CATHEDRAL CALENDAR

TODAY	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
TODAY	Divine Liturgy	10:30 a.m.
TODAY	Sunday School Classes	After Communion
TODAY	Food For Hungry People Program—Please return boxes!	
TODAY	Humanitarian Drive Continues—Please bring items!	
TODAY	Sunday School Staff Meeting	1:00 p.m.
Tuesday, May 1	May is ‘Sunday School Month’	
Thursday, May 3	Cathedral Council Officers’ Meeting	6:30 p.m.
Friday, May 4	Introductory Meeting for Arabic School	6:30 p.m.
Saturday, May 5	Youth Choir Rehearsal	Please see FLYER
Saturday, May 5	The Great Vespers Service will NOT be celebrated.	
Sunday, May 6	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
Sunday, May 6	Divine Liturgy	10:30 a.m.
Sunday, May 6	Godparents’ Sunday	Please see FLYER
Sunday, May 6	Sunday School Classes	After Communion
Sunday, May 6	YAM Movie Outing	Please see FLYER

SAVE THE DATE!



May is ‘Sunday School Month’	Entire Month
Evening Divine Liturgy for Feast of Ascension	May 16, 2018
Great Feast of Pentecost	May 27, 2018
Godparents’ Sunday	May 6, 2018
Annual Love Ball (Black Tie formal gala fundraiser)	May 12, 2018
Southeast Diocese Parish Life Conference in West Palm Beach	June 14-16, 2018
Annual Cathedral Festival	Nov 3-4, 2018

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida



Sunday School

cordially invites you to

Come and Celebrate

GODPARENTS' SUNDAY

*"I have no greater joy than to hear
that my children walk in truth."*

³ John 1:4

Reconfirm your commitment to your Godchild
and as a Godparent, never forget the role
you play in your Godchild's life.

Sunday, May 6, 2018

Orthros (Matins) Service 9:15 a.m.

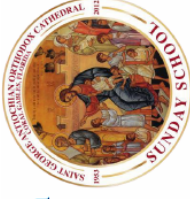
Great Doxology and Divine Liturgy 10:20 a.m.

Godparents/Godchildren who have fallen asleep
in the Lord will also be remembered.

Kindly submit the names of the departed
Godparents and Godchildren to the Cathedral Office
by Wednesday, May 2, 2018.



Saint George Antiochian
Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida



Sunday School

With the Blessing of Father Fouad Saba,
joyfully announces

Saint George Youth Choir

May is "Sunday School Month"

The Youth Choir will sing the Divine Liturgy
throughout the month of May

Registered Sunday School students from grades
2nd to 12th are welcome to participate!

Mandatory Rehearsals will begin ***promptly*** on

Saturday, March 17, 10:00 a.m.

Saturday, March 31, 12:00 p.m.

Saturday, April 14, 10:00 a.m.

Saturday, April 28, 10:00 a.m.

Saturday, May 5, 12:30 p.m.

Saturday, May 19, 10:00 a.m.

Saturday, May 26, 10:00 a.m.



For any information, please contact Choir Coordinator
Hannan Mounayyer @ 305-815-5913.



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

520 Palermo Avenue, Coral Gables, FL 33154
Phone: (305) 444-6541 Fax: (305) 445-6530
Email: Office@StGMiami.org Website: www.StGMiami.org



2018 Stewardship Commitment Form

"Every good gift and every perfect gift is from above, and comes down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow of turning." (James 1:17)

- Step 1: Family Name:** _____
Step 2: If any changes, please use Membership Information Form to update all personal information.
Step 3: Know your Membership Number: _____
Step 4: Be a Steward! – Share your Time and Talent by volunteering for a ministry! (Visit Website)
Step 5: Be a Steward! – Share your Treasure by making your Stewardship Commitment TODAY!

Please consider "prayerfully and sincerely" about your 2018 Stewardship Commitment.

In gratitude for God's blessings, I/we offer the following 2018 'WEEKLY' Stewardship Commitment
(Please Select):

☐ \$15/Week (\$780 Annually) ☐ \$30/Week (\$1,560 Annually) ☐ \$50/Week (\$2,600 Annually) ☐ \$100/Week (\$5,200 Annually) ☐ Other \$_____/Week (\$_____/Annually)

Step 6: Please complete Payment Information below

Payment Options: (please select option A, B, or C)

☒ A- ☐ Credit Card (please complete the following credit card information)

☐ VISA ☐ MasterCard ☐ Discover

Name on Credit Card (Please Print): _____

Credit card number: _____ Expiration Date: ____/____

CSC code (back of card): _____ Zip Code of billing address: _____

Email address of credit card holder (used to send credit card receipt): _____

Authorization: By completing and signing this Credit Card Authorization form, I authorize ST. GEORGE CATHEDRAL to charge my Credit Card the amount stated below for my 2018 Stewardship Pledge unless I provide a written cancellation.

Please select:

☐ \$_____ monthly (on the 20th of each month, or next business day)
☐ \$_____ one-time amount

Credit Card Authorization Signature: _____ Date: _____

☒ B- ☐ Check/Cash (check is safer and better for your records and the Church records)

☒ C- ☐ One-time check enclosed

Step 7: Please sign below

By signing this form, I commit myself / family as a Steward of Saint George Cathedral.

Signature: _____ Print Name: _____ Date: _____

Please note: For the General Assembly voting privilege in 2019, this form must be completed and 2018 pledge fulfilled.

CONFIDENTIAL: May not be distributed or reproduced / For Authorized Parish Personnel only

Please return your completed form to the Cathedral Office promptly.

For office use only Received by: _____ Date entered: _____



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL

113 Stewardship Commitments received as of April 15, 2018

Thank you for your generous support and growing the Saint George Cathedral Family!!!

Very Rev. Father Fouad and Khourieh Diana Saba

Very Rev. Father George S. Corey

Rev. Archdeacon David and Pat Nimer

Mr. Alex Abu-Akel

Mr. & Mrs. Atalla and Andrea Abu-Akel

Ms. Natalie Abu-Akel

Sdn. Chris Abdelahad

Mr. & Mrs. Ashraf and Angelina Abraham

Mr. David Alfonso

Ms. Denise Aloise

Mr. & Mrs. Munif and Ruba Asfour

Mr. & Mrs. Emil and Lillian Asha

Mr. & Mrs. Brad and Jessica Atkinson

Mr. & Mrs. Elie and Mela Attie

Mr. & Mrs. Fadi and Tania Barakat

Mr. & Mrs. Issa and Fahima Barakat

Mr. George Barakat

Mrs. Jacqueline Barakat-Wanna and Family

Sdn. & Mrs. Elie and Theresa Bardawil

Ms. Rima Bardawil

Mr. & Mrs. William and Carol Bardawil

Mr. & Mrs. Russell and Helene Bassett

Mr. & Mrs. Asmerom Beyene and Amleset Tekle

Dr. George, Mary and Linda Bikhazi

Dr. Daniel Lee Cassis

Mr. Daniel L. Cassis II

Ms. Danielle Marie Cassis

Mr. & Mrs. Maher and Jeanette Chreiki

Mrs. Mouna Dahlan

Mr. & Mrs. Abdallah and Amal Daiha

Mr. Elias Dammous

Dr. Abelardo Daya

Mr. & Mrs. Fateh and Sonia Daya

Dr. Mikhail Daya

Mr. & Mrs. Michael and Sarwey Downs

Mr. & Mrs. Brett and Sarah Dusharm

Ms. Martha Eannace

Dr. Diane Ede-Nichols

Mr. Douglas Ede

Mr. & Mrs. Louie and Ernestine Ede

Mr. & Mrs. George and Charme Elias

Dr. and Mrs. Richard and Susan Elias

Mr. & Mrs. Said and Lama El-Haj

Mr. Wajdy Fahel

Mr. and Mrs. Ghassan and Dima Fanous

Mr. & Mrs. Baseel and Abeer Farah

Mrs. Zena Bardawil-Farah

Mr. & Mrs. Sami and Enas Farah

Mrs. Yolanda Warwar-Feanny

Ms. Marizilda Fonseca

Mr. & Mrs. Eric and Andrea Gallagher

Mrs. & Mrs. Iyad and Lama Georges

Mr. & Mrs. Tony and Maha Ghosn

Mr. & Mrs. George and Tabte Habib

Ms. Jamal Habib

Mr. & Mrs. John and Lisa Haddy

Mr. & Mrs. Muazzi and Michelle Hatem

Sdn. Sean Hatem

Mr. & Mrs. Mikhael and Yolla Hayek

Mr. Chase Howard

Dr. & Mrs. Donald and Martha Howard

Mr. David Husson

Mr. Michael A. Husson Jr.

Mrs. Shirley Husson

Mr. & Mrs. Joseph and Sarab Imbasala

Mr. Bassem Jadon

Mr. & Mrs. Johny and Nisreen Jadon

Mr. & Mrs. Osama and Nadia Jahjah

Mr. Farid Jahjah

Mr. & Mrs. Hani and Angela Jardack

Drs. Hani and Ferial Jumeau

Mr. & Mrs. Abdallah and Faten Khoury

Mr. & Mrs. George & Widaa Khoury

Mrs. Haifa Khoury

Ms. Lora Khoury

Mr. & Mrs. Vladimir and Carmen Kostik

Mr. & Mrs. Federico Larino and Joyce Feghali

Mr. Bashir Malouf

Mr. Fadi Malouf

Mr. & Mrs. Michael and Tatiana Malouf

Mr. Afram Mirza

Mr. Fadi Mobassaelh

Mr. & Mrs. George and Maysoon Mobassaleh

Mr. & Mrs. Johnny and Nelly Mobassaleh

Mr. & Mrs. Salem and Hannan Mounayyer

Mr. & Mrs. Mousa Naber and Daisy Saleeb

Mr. Michael Nasr Jr.

Mr. Roger Nimer

Mr. & Mrs. Shadi and Wafa Omeish

Mr. & Mrs. Charles and Diana O'Brien

Mr. & Mrs. Richard and Karen Razook

Dr. & Mrs. Eugene and Suzie Sayfie

Mr. Justin Sayfie

Mr. & Mrs. Oscar and Carole Seikaly

Dr. Don Shalhub

Dr. & Mrs. David and Katyna Skaff

Mr. Michael Snavelly

Ms. Noura Soufia

Mr. & Mrs. Nasser and Tania Soufia

Mr. & Mrs. Salah and Soraya Wassef

Dr. & Mrs. Kamal and Nabila Yacoub

Ms. Mayroon Yacoub

Dr. & Mrs. Ron and Liana Yacoub

Dr. Sima Yacoub

Mr. & Mrs. Yousef and Reem Yazji

Mr. & Mrs. Jorge and Najat Zacur

Mr. & Mrs. Yamil and Salma Zacur

Dr. & Mrs. Alex and Andrea Zakharia

Mr. & Mrs. Antoine and Vivian Zammar

Mr. & Mrs. Bassam and Xiomara Zammar

Mr. George Zammar

Ms. Lillian Zammar

Mr. Michael Zammar

If you have not already done so, please complete and submit a 2018 Stewardship Form- keeping our records accurate is important to us.
Any errors above, please contact the Church Office.

Parking Around the Cathedral

ONLY ON SUNDAYS—To access the TWO parking lots at the Cathedral (next to the Cathedral Hall and School), please use the entrance from the alleyway, accessible by way of Le Jeune Rd., or Salzedo Rd.

ALL DAYS—Please do NOT park on the grass lot behind the Cathedral.

ONLY ON SUNDAYS—Parking is available on Palermo Avenue from 9:00am until 3:00pm for FREE, as per the agreement with the City of Coral Gables. Palermo Avenue only from Le Jeune Rd. to Ponce de Leon.

Young Adult Ministry

Calling all members of YAM:



Sunday, May 6th, 2018

Time: TBA

AMC TAMAMI 18

11865 SW 26th Street, Miami, FL, 33175

Followed by Discussion & Dinner

FEATURED MOVIE:

AVENGERS

For more information, contact one of the YAM officers or the Pastoral Assistant.



Saint George Cathedral
Coral Gables, Florida

Antiochian Men

("A-Men")

Men's Gathering

All gentlemen - 18 years and older - are invited!

Wednesday, May 16, 2018

7:00 p.m.

*Beginning with the Divine Liturgy for
The Feast of Ascension (قُداس عيد الصعود),
followed by dinner, games, and activities.*



Tammi's



For more information,
please contact the Cathedral Office.



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Diocese of Miami and the Southeast

Very Reverend Father Fouad Saba, Dean



Are you *Graduating* this year from Middle School, High School or College?

Please complete form and return to the Church Office **no later than April 29th, 2018**
in order to be included in the **Graduation Ceremony** on May 12th at the Saint George Love Ball!
(Reservation for Love Ball may be made through Cathedral Office – formal attire required)

Please print clearly as this will be read and presented at ceremony.

Name of Graduate: _____ Age: _____
First Baptismal Name Last

Name of Parents (escorts at ceremony): _____

Name of School (graduating from): _____

If you are graduating from Middle School or High School, what School will you be attending next year? _____

If you are graduating from a College or University, please specify your degree:

Were you in any Honors / AP programs? (If so, please specify):

Did you participate in any School activities/clubs/sports? (If so, please specify):

Specify all your Church activities/participation (i.e. Sunday School, SOYO, Altar Serving, etc.):

What are your future dreams/hopes?

What is your favorite Bible verse you would like to share with everyone?

See you and your escorts (parents) in FORMAL ATTIRE on May 12th! Congratulations!

"... Put on LOVE, which binds everything together in perfect harmony."
Colossians 3:14

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida

The Annual Saint George



"65 Years of Legacy and Growth"

Proceeds to benefit your beloved Saint George Cathedral

Saturday, May 12, 2018

Saint George Banquet Hall
320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida

6:00 pm Great Vespers Service followed by Dinner,
Entertainment and Evening Program

Including

Presentations of Dean's Certificate and Medal of Merit
Honoring the 2018 Graduates



Inaugural Presentation of the
Archpriest Michael Husson Educational Scholarship

Musical Entertainment:
Mr. Jackson King and Ensemble

Black Tie

Child Care Available

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida



"65 Years of Legacy and Growth"

NO TICKETS WILL BE SOLD AT THE DOOR ON SATURDAY, MAY 12, 2018

THE FAVOR OF YOUR REPLY IS REQUESTED ON OR BEFORE APRIL 27, 2018

Name: _____ Telephone: _____

RESERVATIONS

Individual Ticket:

____ LOVE ≈ \$200
____ WISDOM ≈ \$125
____ PEACE ≈ \$100
____ GRADUATE HONOREE ≈ \$50

Table

____ LOVE Table of 8 ≈ \$1500
____ WISDOM Table of 8 ≈ \$1000
____ PEACE Table of 8 ≈ \$800

Child Care by Donation (Ages 10 & Under) \$_____

PROGRAM BOOK

Celebrate the 65th Anniversary of your beloved
Saint George Cathedral and/or
Honor your loved ones with a Message!
All page sizes are 5" wide x 8" long

____ FULL page (black and white) \$ 350
____ FULL page (color) \$ 500
____ Center of Book (2-page Spread) \$1500
____ Inside front cover (color) \$2500
____ Inside back cover (color) \$2500
____ Outside back cover (color) \$5000

Please submit camera-ready message/page
to Office@StGMiami.org

ANNIVERSARY PLAQUE

Sponsor ONE or MORE years from
1953-2018 (i.e. year of Baptism, Birth,
Marriage, Graduation, Anniversary, etc.)
Name will be engraved with year.

Choose ONE or MORE Years:

Year Name (29 characters limit)

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

TOTAL # of Years ____ x \$150=\$_____

Deadline for All Submissions is April 27, 2018

All donations, excluding reservations, are tax-deductible and non-refundable
Kindly complete payment information and list all names of your Guests
on the reverse side including Children for Child Care



FARAH

USA
A GROUP COMPANY

LENDING AND REALTY, INC.
A FARAH GROUP COMPANY



WE ARE LENDING

If you need a
mortgage, please-
call

Zena Bardawil-Farah
at

(305) 796-3933

or email at
zena@thefarahgroup.net

- Residential
 - Commercial
- Financing
Available

Ranked Top
Commercial
Mortgage Lenders by
South Florida
Business Journal
2015, 2016 and 2017



Antoine (Tony) Zammar

Realtor Associate



800 Northwest 54th Street
Miami, FL 33127 USA
tony@thefarahgroup.net
www.thefarahgroup.net

m 786 - 325 - 7034
o 305 - 967 - 7200
f 305 - 967 - 7208

Need to sell or buy a business?
Need to sell or buy a home? How
about an investment property? I am
here to help.

• Residential • Rental • Commercial • Leasing • Business Sales



**Miami Beach
Convenience
Store For Sale**
Under busy condo



**Allapattah Westar
Gas Station For Sale**
Busy district, great
investment opportunity



**Cutler Bay
Mini Mart for
Sale**
Busy traffic area

Florida Real Estate Brokerage Business



Licensed Florida Mortgage Lender

NMLS#386059